

Таямніцы беларускіх слоў (Міжнародны дзень роднага мовы)

Беларускі мовы, беларускі мовы (Беларуская мова) — адзін з трох усходнеславянскіх мовы, распаўсюджаны ў асноўным у Беларусі і усходняй Польшы. Дзяржаўны мовы Рэспублікі Беларусь (наравне з рускім).

Па даным перапісу насельніцтва Беларусі 2009 года, родным беларускі мовы паказалі 4 841 319 чалавек, назваўшы сябе беларусамі, а таксама 217 015 прадстаўніцў іншых нацыянальнасьцяў (з іх 171 287 полякаў).

Кроме таго, 1 009 935 назваўшы сябе беларусамі паказалі беларускі мовы як другі мовы, якім яны свабодна валодаюць, 271 778 чалавек іншых нацыянальнасьцяў таксама паказалі беларускі мовы як другі мовы (у іх ліку 181 091 рускіх).

Незважаючы на тое, што 2/3 насельніцтва рэспублікі заявілі аб свабодным валоданні беларускім мовы, колькасць жыхароў краіны, якія пацвярджаюць, што яны размаўляюць па-беларуску дома, складала 2 073 853 чалавек, назваўшы сябе беларусамі, і 153 271 іншых нацыянальнасьцяў (у тым ліку 120 378 полякаў). Гэта значыць амаль 2/3 насельніцтва, якія валодаюць беларускім мовы, дома на гэтым мовы не размаўляюць. Па параўнанні з 1999 годам гэтыя лічбы адлюстроўваюць тэндэнцыю зніжэння выкарыстання беларускага мовы, па выніках папярэдняга перапісу беларускі мовы лічылі сваім родным 73,6 % жыхароў краіны, а ў сям'ях з імі размаўлялі 37 %.

Па даным Нацыянальнага статыстычнага камітэта Беларусі, па стане на 21 лютага 2013 года, у рэспубліцы на беларускім мовы ў школах навучаліся 151 тыс. вучацца. У дзіцячых садках на беларускім мовы навучаліся 11,4 % дзіцяў, на беларускім і рускім — 3,8 %. У ўстаноў сярэдняга адукацыі навучаліся на беларускім мовы 1,4 тыс. вучацца, на рускім і беларускім — 22 тыс. У ВНУ на беларускім мовы навучаліся 0,7 тыс. студэнтаў, на рускім і беларускім — 160 тыс. .

Некаторыя сацыялагічныя даследаванні, якія ставяць мэтай вызначэнне таго, якім мовы карыстаюцца беларусы, паказваюць, што 34 % беларусаў заявілі аб свабодным валоданні імі беларускім мовы, але толькі каля 6 % беларусаў гавораць, што пастаянна карыстаюцца беларускім мовы, амаль 74 % пастаянна карыстаюцца рускім, а 21 % не карыстаюцца беларускім мовы ўвогуле.

У канцы 1990-х адзначана змяншэнне тэража беларускіх выданняў. За 2000-13 гады ліку гадавых выданняў кніг і брашураў на беларускім мовы ў абсалютным выражэнні вырасло з 761 да 1153, а іх агульны тэраж зменшыўся з 5,9 да 3,9 млн. экзэмпляраў. Ліку часопісаў і іншых перыядычных выданняў на беларускім мовы за гэты перыяд павялічыўся з 111 да 133. Іх гадавы тэраж зменшыўся з 4,3 да 2,4 млн экзэмпляраў, а іх доля ў тэражы ўсіх часопісаў зменшылася ў 8 разоў. Ліку газет, выданняў на беларускім мовы, зменшыўся за 2000-13 з 202 да 189. Іх адзін разовы тэраж

сократился с 1,8 до 1,2 млн. экземпляров, а годовой тираж — с 215,6 до 121,3 млн экземпляров.

Социологическая Лаборатория «Новак» в июне 2014 года по заказу «Союза Белорусских писателей» провела исследование, установив, что 99,4 % респондентов читают художественную литературу на русском языке, предпочитают литературу на русском языке 93,7 % опрошенных и 5 % предпочитают литературу на белорусском языке¹

Дорожные указатели и названия населённых пунктов на них написаны преимущественно на белорусском, однако в некоторых районах республики встречаются указатели на русском языке (например, в Верхнедвинском и Глубокском районах Витебской области).

В 2010 году руководство республики объявило о планах расширить употребление белорусского языка. Президент Лукашенко заявил: «Государство, как никто другой, ощущает свою ответственность за развитие белорусского языка и является гарантом сохранения целостности и единства его современных литературных норм. Правительством утверждён план мероприятий по популяризации и расширению сферы использования белорусского языка в жизни общества, разработанный с учётом предложений государственных структур, неправительственных организаций, учёных и деятелей культуры», будет преподаваться специальная лексика на белорусском языке, увеличатся мероприятия, связанные с белорусским языком, в школах и вузах, будут созданы белорусскоязычные журналы и сайты правительственных органов.

В 2011 году по причине низкой востребованности среди потенциальных абитуриентов ряд вузов значительно сократил набор на специальности, связанные с белорусским языком (в частности, в Белорусском государственном педагогическом университете из шести специальностей белорусской филологии были закрыты четыре). Также стало известно, что курс «Белорусский язык: профессиональная лексика» может быть исключён из учебных программ нефилологических специальностей. В начале 2012 года министр культуры Павел Латушко обратил внимание на то, что предложенные меры по популяризации белорусского языка не выполняются в полной мере. В марте 2012 года была опубликована служебная записка, в которой утверждалось, что во исполнение поручений президента председателю Брестского облисполкома надлежит «принять конкретные меры по недопущению проведения руководителями государственных органов, иных организаций политики принудительной белорусификации и искусственного сокращения использования русского языка в их деятельности», а также утверждалось, что автор данной докладной записки подтвердил подлинность документа.

Для начала стоит сказать, что мнение о том, что русский и белорусский - диалекты одного языка ошибочно. Неправильно считать и, что *język polski* (польский) и беларуская мова полностью идентичны.

Положение дел с языком в Белоруссии иногда сравнивается с положением в Ирландии. Это государство давно избавилось от какой-либо

политической зависимости от Великобритании, но главным государственным языком Ирландии по-прежнему остаётся английский. Ирландский язык также является государственным, но его поддерживает в этой роли лишь часть интеллигенции.

Белорусский народно-диалектный язык подразделяется учёными на два основных диалекта: северо-восточный диалект и юго-западный, разделённых переходными среднебелорусскими говорами. Говоры белорусского народно-диалектного языка отличаются друг от друга характером аканья, наличием твёрдого «Р» во всяком положении, или в известных только условиях, или смешением твёрдого «Р» с мягким, наличием или отсутствием дифтонгов, дзеканья и цеканья, смещения «Ч» и «Ц» и т. д., а также представляют смешанные говоры по соседству с украинскими, северо- и южнорусскими.

Огромный вклад в изучение особенностей говоров белорусского языка внёс академик Российской Императорской Академии наук Евфимий Карский. После окончания Второй мировой войны Институтом языкознания Академии наук БССР совместно с Белорусским Государственным Университетом и педагогическими институтами советской республики было организовано подробное и систематическое изучение говоров белорусского языка в государственных границах БССР. На основе собранных материалов был составлен подробный «Диалектический атлас белорусского языка».

Очень распространено явление, называемое «трасянкой» и представляющее собой бытование различных форм языка с преимущественно русской лексикой, но белорусской грамматикой и фонетикой. Трасянка образовалась в результате смешения народно-диалектного белорусского языка с современным русским литературным языком. Отмечается, что из устной речи трасянка проникает и в публицистику. Литературный белорусский используется главным образом городской интеллигенцией; большая часть городского населения пользуется русским литературным языком.

Для записи белорусского языка используется кириллица. Существует также белорусский латинский алфавит (лацінка), использующийся в основном за пределами Белоруссии, а также на некоторых указателях и картах (в частности, Google Maps). Живущие в Белоруссии татары одно время писали по-белорусски с помощью белорусского арабского алфавита.

В состав его вошли говоры древних радимичей, дреговичей, смоленских и полоцких кривичей и, возможно, северян. Совокупностью фонетических, морфологических, синтаксических и словарных особенностей он отличается от других ближайших, родственных ему восточнославянских языков — русского и украинского — и выделяется в особый язык. Белорусский язык представляет большое сходство с украинским и польским языками.

https://pikabu.ru/story/belorusskiy_yazyik_istoriya_i_razvitie_6707989

До орфографической реформы 1933 года были также следующие отличия:

- мягкость звуков «З», «С», «Ц», «ДЗ» в положении их перед мягким согласным обозначалась буквой Ъ;

- двойные (долгие) согласные, возникшие из сочетаний согласный + j, разделялись Ъ, лишь шипящие не имели этого деления, и т. д.

Оба варианта орфографии в настоящее время кодифицированы и используются. При этом новая (так называемая «наркомовка», белорус. наркамаўка) в редакции 1959 года считается официальным правописанием, а старая (так называемая «тарашкевица», белорус. тарашкевіца) применялась и применяется большей частью эмигрантами, а ныне — оппозицией.

Сравнительно с русским литературным языком современный литературный белорусский язык представляет ряд отличий, главнейшие из которых в области фонетики таковы:

- сильное аканье (редукция безударных гласных);
- звук «о» встречается только под ударением;
- отсутствие перехода «Е» в «О» под ударением перед согласными, отвердевшими позднее: нясеш, адзежа, змерз и т. д.;
- звук «Ы» и «І» в соответствии с русским литературным «О» и «Е»:
 - в окончании имён прилагательных: сляпы, сіні,
 - в глагольных формах: мыю, крыю, пі, бі и т.д. при русских лит-ых: мою, крою, пей, бей,
 - в таких существительных, как — шыя и в некоторых других случаях;
- сочетание ры, лы, лі в соответствии с русским ро, ре, ло, ле без ударения и реже с ударением на них: дрыжаць, блыха́;
- «ў» на месте:
 - звука «В» после гласного перед следующим согласным и в конце слова: лаўка, даўно пайшла ў хату, валоў,
 - на месте безударного «У» в начале или внутри слова после гласного предыдущего слова или слога перед следующим согласным: сталі ў шэрагі,
 - на месте русского литературного «Л» в сочетаниях, восходящих к старому сочетанию редуцированного звука (Ъ) с плавным «Л», и в формах прошедшего времени глаголов: воўк, даў, казаў и т. д.;
- «І» неслоговое на месте безударного «І» после гласного предыдущего слова: яна [й]дзе;
- взрывное «Г» только в словах, заимствованных из иностранных яз., и в сочетании «ЗГ», в остальных случаях слышится звук «h»;
- твёрдые шипящие («Ж», «Ч», «Ш»), «Р» и «Ц» (не из «Т» мягкого) - жыць, жэрдзь, плячысты (плечистый), бяроза (берёза), рабіна (рябина), вечары́нка (вечеринка) и т. д.;
- твёрдые губные в конце слов и перед согласными: сём, сып, п'ю и т. д.;
- отсутствие мягких «Д» и «Т» (дзеканье) - мягкие «Д» и «Т» переходят в мягкие аффрикаты «ДЗ» и «Ц»: сядзі, глядзець, дзіця́ (дитя), цішыня́ (тишина) и т. д.;
- аффриката «ДЖ» на месте русского литературного «Ж» в глагольных формах и некоторых др. словах: сяджу, ураджай и т. д.;

- звук «Ф» слышится только в некоторых словах, заимствованных из иностранных языков; на месте «Ф» обычно слышится «Х», «ХВ» и «П»: Хурман, Хведар, Піліп и т. д.;
- произношение «Щ», как «ШЧ»: шчотка, шчука и т. д.;
- долгие (двойные) мягкие «Л», «Н», «З», «С», «ДЗ», «Ц», «Ж», «Ч», «Ш» на месте сочетания этих согласных + j в положении перед гласными: вяселле, уменне и т. д.;
- первое и второе смягчение задненебных в соответствующих падежных формах: воўча, чалавеча, на парозе, у руцэ, на назе и т. д.;
- спорадическое отверждение согласных перед «Е»: уздэчка, сэрца и т. д.;
- приставочное и вставочное «В» и приставочный звук «Г»: вуха, навука, гэта, гарбуз
- приставочное «А» «І»: імша, ільняны, ігруша, арабіна, аржаны, амшэлы и т. д. - и ряд других отличий.

В эпоху существования Великого Княжества Литовского, Русского и Жаймоцкого белорусский язык окончательно обособляется от остальных восточнославянских языков, развив в себе ряд свойственных ему в настоящее время особенностей. В таком виде он получил значение официального письменного языка в ВКЛ и сохранял этот статус до 1697 г.; на нём был написан «Литовский статут» (его вторая (1566 г.) и третья (1588 г.) редакции). На старобелорусский переводили св. Писание (Ф. Скорина, В. Н. Тяпинский и др.).

На территории современной Беларуси проживали славянские племена - радимовичи, дреговичи и кривичи. В их речи, скорее всего, уже были какие-то отличия от речи других племен Древней Руси. Есть версия, что белорусское супераканье, которого нет в польском, украинском и русском - это следствие балтского языкового субстрата. Во времена, когда Полоцк, Киев, Новгород были в едином государстве Рюриковичей, формировались особенности восточнославянских языков.

Выделение про-языка начинается в 13-14 века на территориях Полоцкого княжества. Это видно из деловых текстов и грамот, в меньшей степени - из религиозных книг.

Но 13-й век является и важной точкой в существовании единого и сильного Древнерусского государства. Земли современной Беларуси переходят под власть Великого княжества Литовского. Например, литовский князь Миндовг в 1250-х подчинил себе находящиеся Новогрудок, Слоним, Полоцк и Гродно. У местного населения сменилась власть.

Язык времени ВКЛ в историографии зовется старобелорусским или западнорусским. Сами же жители часто называли его так: руська мова, официальный, письменный. На нем был написан главный закон княжества - статут. Запись производилась на кириллицей. Он противопоставлялся "простой мове" - народным говорам, речи простых людей. Именно к простой мове восходит современный язык белорусов.

Важным событием стало издание Библии Франциска Скорины в Праге



(1517—1900)

Подписание Люблинской унии между ВКЛ и Польшей (1569) привело к постепенному устранению белорусского языка из государственного употребления (с заменой польским, который, в свою очередь, после разделов Польши уступил место русскому); вместе с тем замирает и литературное творчество на белорусском языке. Народный же белорусский язык по-прежнему продолжал быть языком масс, противостоя двум влияниям: великорусскому с северо-востока и польскому с запада. Лишь в XIX-XX вв. средне-западная разновидность народного белорусского языка постепенно оформляется в письменный литературный язык.

https://pikabu.ru/story/beloruskiy_yazyk_istoriya_i_razvitiye_6707989

https://pikabu.ru/story/beloruskiy_yazyk_istoriya_i_razvitiye_6707989

Современный белорусский язык "железно" сформировался в конце 19-го века, но неужели его не было до этого момента? Всё не так просто)

Люблинская уния 1569 провозглашала создание Речи Посполитой из Королевства Польского и Великого княжества Литовского. Польский язык постепенно вытеснил письменный старобелорусский язык из официальной сферы и употребления. Шляхта стала отдавать предпочтение польскому. После 3-х разделов Речи Посполитой (1772, 1793, 1795) и вхождения земель в Российскую империю, языком делопроизводства становится русский. Простые же люди продолжали говорить на своём языке.

В 1840-м Николай I издал запрет, который касался использования белорусского языка в государственных учреждениях.

В 1867-м, после Польских восстаний, последовал запрет на печать белорусского языка латинской графикой в Северо-Западном крае. В него тогда входили 6 губерний: Виленская (Вильнюс), Ковенская (Ковно-Каунас), Гродненская, Минская губерния, Могилёвская и Витебская.

До нас дошли книги 16-17 веков, где белорусский язык был записан арабской вязью. польские "татары" - липки - сохранили ислам, графику, но перешли на другой язык. Они придумали и новые знаки для гласных букв.

Во время восстаний 1863-1864 повстанец, дворянин Калиновский издаёт газету-листочку «Мужицкая правда» (Mużuskaja prauđa)



Текст её вполне понятен и современным белорусам. Орфография польская, но есть и отличия: - ў краткое. Калиновский также никак не идентифицирует повстанцев, но отличает их от Москвы и Польши. Его самого исследователи считают поляком, либо белорусом, либо литвином. Широко поддержки крестьянства его восстание не получило, и Калиновский был повешен в Вильне.

Итак. Латинка (лацінка) - это основной способ записи языка в 19-веке и до 10-х годов 20-го века. Но её варианты могли варьироваться от автора к автору.

волнений 1905 были послабления и печать разрешили. В 1906—1915 издавалась газета Наша Нива. Она выходила как на белорусской кириллице (более свойственно восточным районам), так и на латинице.



Дальше: распад империи после ПМВ. 25 марта 1918 провозглашается БНР, которая существует менее года.

После 1918 революционер и языковед Бронислав Тарашкевич (Браніслаў Тарашкэвіч) - начал публикацию главной книги тех лет по грамматике. Белорусский литературный ориентируется на среднебелорусские говоры - в этой есть заслуга Тарашкевича.



После вхождения Беларуси в состав Советского государства начинается новый виток развития языка - Ленинская Россия провозглашала равенство языков. При этом, многие новаторы в 20 - начале 30-х планировали перевести все языки Союза на латиницу. Однако, именно в 20-е годы начинается доминирование кириллицы для записи белорусского.

Судопроизводство переводилось на национальные языки. Конституция БССР 20-х была написана на 4-х языках: это белорусский, русский, польский и идиш.



Белорусский и идиш в некоторых местах были даже выше по статусу, но к 1930-х остались лишь белорусский и русский языки



Классиком довоенной поры считается Янка Купала (Иван Доминикович Луцэвич) - поэт и переводчик, драматург, публицист. Народный поэт БССР (1925). Академик АН БССР (1928) и АН УССР (1929). Лауреат Сталинской премии первой степени (1941).



При этом, надо признаться, что в крупных городах говорили по-русски, по-польски и даже на идише. В сельской местности - по-белорусски. При этом, национальная интеллигенция старалась развивать белорусский язык.

Для того, чтобы язык мог функционировать в научной сфере нужно было унифицировать специальную лексику - создать, ввести понятные слова. В 1920-х создается институт культуры, который станет Академией наук и университетом. 1922-1930-х он выпустил много томов научной терминологии. Введение слов обсуждалось на разных уровнях. Проводились конференция 1926 для обсуждения важных вопросов: многие хотели реформу правописания и азбуки. Как правильно отображать яканье на письме, нужно ли аканье в заимствованиях? Отображать ли ассимиляцию по мягкости, как в старомосковском (сосиська)?

Звали для обсуждения даже Тарашкевича и Яна Станкевича, но польское правительство отказалось выпускать их.



В 30-е годы вопрос национальных языков политизируется. Начинается борьба с национал демократами. С позиции ЦК БССР замена заимствований, международизмов "своими" словами (приводятся примеры мокроступов в русском и телефона в немецком) - это плохо. Деятельность Академии наук по созданию неологизмов в 1920-х - была признана антисоветской, контрреволюционной.



В 1938—1947 годах первым секретарем ЦК Компартии Белоруссии был уроженец Кубани Пантелеймон Кондратьевич Пономаренко. Он начал деятельность по выявлению "польских шпионов" в деле лингвистики. Несмотря на то, что после вхождения западных земель в состав БССР он косвенно признал ошибки: исконные слова он посчитал придуманными в 20-е годы, вектор мысли остался неизменным. В 1938 многие деятели Академии наук, причастные к изысканиям в сфере языка, а также Тарашкевич были физически уничтожены.

Белорусский язык является одним из двух государственных языков Белоруссии, его изучают в школах, на нём издаются газеты, ведётся теле- и радиовещание. Будем надеяться, что белорусский язык будет развиваться и дальше и не состоится перегибы в развитии белорусского языкознания.

https://pikabu.ru/story/beloruskiy_yazyk_istoriya_i_razvitiye_6707989